

УДК 372.881.161.1:008

<https://doi.org/10.33619/2414-2948/123/66>

ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ УЧАЩИХСЯ СРЕДСТВАМИ ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЯ И ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИИ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА В КЫРГЫЗСКОЙ ШКОЛЕ

©Сегизбаева Н. К., канд. пед. наук, Кыргызский государственный университет им. И. Арабаева, г. Бишкек, Кыргызстан, Segizbaeva8@mail.ru

©Куканова М. А., SPIN-код: 3774-6820, канд. пед. наук, Кыргызский государственный университет им. И. Арабаева, г. Бишкек, Кыргызстан

FORMATION OF INTERCULTURAL COMPETENCE OF STUDENTS BY MEANS OF LINGUISTICS AND CULTURAL LINGUISTICS IN RUSSIAN LANGUAGE LESSONS IN A KYRGYZ SCHOOL

©Segizbayeva N., Ph.D., Kyrgyz State University named after I. Arabaev,
Bishkek, Kyrgyzstan, Segizbaeva8@mail.ru

©Kukanova M., SPIN-code: 3774-6820, Ph.D., Kyrgyz State University
named after I. Arabaev, Bishkek, Kyrgyzstan

Аннотация. Рассматривается проблема формирования межкультурной компетентности учащихся в процессе обучения русскому языку в условиях кыргызской школы. Актуальность исследования обусловлена современными социокультурными изменениями, расширением межкультурных контактов и необходимостью воспитания личности, способной к эффективному взаимодействию с представителями иных культур при сохранении национальной идентичности. В этом контексте особую значимость приобретает обучение русскому языку как средству межкультурной коммуникации. Целью исследования является теоретическое обоснование и практическая реализация возможностей лингвострановедения и лингвокультурологии в формировании межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка. Раскрывается сущность понятий «межкультурная компетентность», «лингвострановедение», «лингвокультурология», определяется их роль в системе современного языкового образования. Анализируются основные компоненты межкультурной компетентности (когнитивный, ценностно-мотивационный, коммуникативно-поведенческий) и показывается, каким образом они формируются через изучение лексики с национально-культурным компонентом значения, фразеологии, пословиц и поговорок, реалий русской культуры, а также при сопоставлении русской и кыргызской языковых картин мира. Особое внимание уделяется использованию художественных и публицистических текстов, диалогов культур, проблемных и сравнительных заданий, направленных на развитие толерантности, культурной рефлексии иуважительного отношения к иной культуре. Практическая значимость исследования заключается в возможности использования предложенных методических приёмов и заданий в учебном процессе общеобразовательной школы. Результаты исследования могут быть применены в практике преподавания русского языка, при разработке учебно-методических пособий, а также в системе подготовки будущих учителей-филологов.

Abstract. The article considers the problem of the formation of intercultural competence of students in the process of learning the Russian language in the conditions of the Kyrgyz school. The relevance of the research is determined by modern socio-cultural changes, the expansion of intercultural contacts and the need to educate a person capable of effective interaction with representatives of other cultures while preserving national identity. In this context, teaching Russian

as a means of intercultural communication is of particular importance. The purpose of the research is to provide a theoretical justification and practical realization of the possibilities of linguistic and cultural studies in the formation of intercultural competence of students in Russian language lessons. The paper reveals the essence of the concepts of "intercultural competence", "linguistics", "linguoculturology", and defines their role in the system of modern language education. Russian linguistics The article analyzes the main components of intercultural competence (cognitive, value-motivational, communicative-behavioral) and shows how they are formed through the study of vocabulary with a national-cultural component of meaning, phraseology, proverbs and sayings, the realities of Russian culture, as well as when comparing Russian and Kyrgyz linguistic worldviews. Special attention is paid to the use of artistic and journalistic texts, cultural dialogues, problematic and comparative tasks aimed at developing tolerance, cultural reflection and respect for another culture. The practical significance of the research lies in the possibility of using the proposed methodological techniques and tasks in the educational process of secondary schools. The results of the research can be applied in the practice of teaching Russian, in the development of teaching aids, as well as in the system of training future teachers of philology.

Ключевые слова: межкультурная компетентность, лингвострановедение, лингвокультурология, русский язык, поликультурное образование, социокультурная компетенция.

Keywords: intercultural competence, linguistics, linguoculturology, Russian language, multicultural education, sociocultural competence.

Современная система образования функционирует в условиях активного взаимодействия культур, что особенно характерно для поликультурных регионов. В этой связи возрастает роль русского языка не только как средства общения, но и как инструмента межкультурного диалога. Уроки русского языка обладают значительным потенциалом для формирования межкультурной компетентности учащихся, так как язык неразрывно связан с культурой, историей, традициями и ценностными ориентирами народа. Понятие «межкультурная компетентность» появилось в науке еще в начале 1970-х годов. Проблеме межкультурной компетентности посвящены работы зарубежных ученых и исследователей [1, 5].

Высокий уровень владения межкультурной компетенцией, основы которой закладываются уже в начальной школе и продолжают развиваться на среднем этапе обучения дает возможность школьникам в дальнейшем успешно адаптироваться в современном обществе [2, 18].

Анализ современных трактовок понятия «межкультурная компетенция» дает возможность определить ее структуру в совокупности таких элементов, как: 1) лингвистический, объединяющий языковой и речевой уровни; 2) когнитивный (оперирование фоновыми и национально-культурными знаниями, интерпретация социокультурной информации с позиции инофонов, идентификация концептов и явлений изучаемого языка и культуры, определение, восприятие и интерпретация стереотипов и норм поведения представителей иноязычного лингвосоциума); 3) аффективный (адекватное оценивание и принятие различия явлений чужой культуры через призму своей культуры) [2, 3].

Материалом исследования послужили учебные, методические и дидактические ресурсы, используемые в процессе обучения русскому языку в общеобразовательной кыргызской школе, а также результаты педагогического эксперимента. Использование современных технологий: в современном мире широко применяются различные информационные и

коммуникационные технологии в обучении, которые позволяют сделать процесс изучения иностранного языка более интересным и эффективным. Межкультурное обучение: при изучении неродного языка также важно уделять внимание межкультурным аспектам, чтобы студенты понимали не только языковые особенности, но и культурные различия и особенности страны, чей язык они изучают [3].

Основываясь на интегрированной совокупности знаний, умений и навыков, обуславливающих опыт личности в области коммуникации между носителями разных культур – представителями разных этносов, субкультур, возрастных и профессиональных групп внутри одного этноса, межкультурная компетенция призвана обеспечить понимание другого с целью достичь успешной коммуникации [4].

В качестве языкового материала были использованы: тексты учебников по русскому языку для 5–9 классов школ с кыргызским языком обучения; художественные, публицистические и учебно-познавательные тексты, отражающие реалии русской культуры (традиции, быт, нормы речевого поведения, национально-культурные ценности); лингвострановедческие и лингвокультурологические единицы: реалии, фразеологизмы, пословицы и поговорки, речевые формулы этикета, национально маркированная лексика; сопоставительный материал русского и кыргызского языков и культур (национальные традиции, обычаи, культурные символы).

В основе классификации предлагаемых методов лежит характер учебно-познавательной деятельности учащихся, которая обеспечивает формирование предметных и ключевых компетентностей. Методы, направленные на развитие навыков вдумчивого чтения. Методы развития письменной речи. Методы сравнения и сопоставления. Методы исследовательской деятельности учащихся Методы обучения сообща [5].

Лингвострановедческий и лингвокультурологический аспекты обучения позволяют расширить рамки традиционного языкового образования, способствуя осмыслению культурных реалий и формированию уважительного отношения к иной культуре. Межкультурная компетентность понимается как способность личности эффективно взаимодействовать с представителями других культур, осознавая культурные различия и проявляя толерантность.

В её структуре выделяются: когнитивный компонент (знания о культуре, традициях, реалиях); ценностно-эмоциональный компонент (уважение, интерес к иной культуре); поведенческий компонент (умение адекватно общаться в межкультурной среде). Лингвострановедение ориентировано на изучение культурно значимой информации, отражённой в языке (реалии, традиции, быт, исторические факты), тогда как лингвокультурология направлена на выявление культурных смыслов, закреплённых в языковых единицах (пословицах, фразеологизмах, символах, концептах).

Лингвострановедческий аспект на уроках русского языка. Лингвострановедческий подход предполагает систематическое включение сведений о культуре России в процесс обучения языку.

Пример 1. Работа с реалиями

Тема урока: «Лексика, обозначающая предметы быта».

Задание: Ученикам предлагаются слова: самовар, изба, балалайка, валенки.

Объяснить их значение.

Найти аналоги в родной культуре учащихся.

Сравнить функции предметов.

Таблица 1

<i>Русское слово</i>	<i>Значение (кратко)</i>	<i>Предмет в родной культуре</i>	<i>Сходство</i>	<i>Отличие</i>
Самовар	Прибор для кипячения воды и чаепития	Кумган / чайник	Используется для чая	Самовар — символ семейного чаепития
Изба	Традиционный русский деревянный дом	айыл уй	Жилище семьи	Материал, форма
Балалайка	Народный музыкальный инструмент	Комуз	Струнный инструмент	Количество струн, звучание
Валенки	Тёплая зимняя обувь из войлока	Кийиз өтүк	Защита от холода	Форма, способ ношения

Результат: учащиеся осознают культурную специфику слов и проводят межкультурные параллели.

В рамках лингвострановедческого подхода эффективно используется работа с культурными реалиями. Так, при изучении темы «Лексика, обозначающая предметы быта», учащимся предлагается сравнительная таблица, включающая русские реалии (самовар, изба, балалайка, валенки) и их аналоги в родной культуре. Данное задание способствует осознанию культурной специфики лексических единиц, формированию навыков сопоставительного анализа и развитию межкультурной компетентности.

Пример 2. Календарные праздники.

Тема: Имя существительное.

Лингвострановедческий материал: Масленица, Новый год, Рождество.

Задание: Составить мини-сообщение о празднике в России и сопоставить его с национальным праздником своей культуры.

Таблица 2
 Сравнительная таблица «Праздники разных культур»

<i>Праздник в России</i>	<i>Когда отмечается</i>	<i>Основные традиции</i>	<i>Праздник в моей культуре</i>	<i>Общее</i>	<i>Отличие</i>
Масленица	Февраль–март	Блины, народные гуляния	Нооруз	Праздник весны	Разные обряды
Новый год	31 декабря	Ёлка, подарки	Жаңы жыл	Семейный праздник	Символика
Рождество	7 января	Церковные традиции	Орозо айт / Курман айт	Духовные ценности	Религиозные особенности

Результат: формируется уважительное отношение к традициям разных народов.

Лингвокультурологический аспект обучения позволяет раскрыть культурные смыслы, заложенные в языке.

Пример 3. Пословицы и поговорки.

Тема: Фразеология.

Материал: Без труда не вытащишь и рыбку из пруда. Гостю — честь, хозяину — слава.

Задание: Объяснить смысл пословицы. Найти аналог в родном языке. Обсудить, какие ценности отражены

Таблица 3
 Сравнительная таблица «Пословицы как отражение культуры»

<i>Русская пословица</i>	<i>Смысл</i>	<i>Аналог в родном языке</i>	<i>Общая ценность</i>	<i>Национальная особенность</i>
Без труда не вытащишь и рыбку из пруда	Успех возможен только через труд	Эмгексиз береке жок	Трудолюбие	Образ рыбалки
Гостю - честь, хозяину - слава	Уважение к гостю - признак культуры	Конок келсе - кут келет	Гостеприимство	Культ гостя



Пример 4. Культурные концепты.

Тема: Лексическое значение слова.

Концепт: дом.

Работа: Что означает «дом» в русской культуре? Какие ассоциации вызывает это слово у учащихся? Сравнение с понятием «дом» в национальной культуре.

Сравнительная таблица «Концепт “дом” в разных культурах»

Таблица 4
Практико-ориентированное задание

Критерий	Русская культура	Национальная культура учащихся
Основное значение	Место семьи, уюта	Место семьи
Эмоциональная окраска	Тепло, покой	Уважение, род
Культурные символы	Очаг, изба	Юрта / айыл үй
Ценности	Семья, традиции	Род, гостеприимство

Результат: осмысление универсальных и национально-специфических культурных смыслов. Проектная и коммуникативная деятельность. Эффективным средством формирования межкультурной компетентности является проектная работа.

Пример 5. Мини-проект.

Тема проекта: Традиции гостеприимства в русской и моей национальной культуре.

Форма: презентация / устное выступление Этапы: Сбор информации. Сравнительный анализ. Представление результатов

Критерий	Русская культура	Моя национальная культура
Как встречают гостей	Хлеб-соль	_____
Традиционные угощения	_____	_____
Поведение хозяина	_____	_____
Поведение гостя	_____	_____
Основные ценности	Уважение, щедрость	_____

Результат: развитие коммуникативных навыков и толерантного мировоззрения.

Таким образом, лингвострановедческий и лингвокультурологический аспекты преподавания русского языка играют ключевую роль в формировании межкультурной компетентности учащихся в условиях поликультурного образования. Использование культурно значимого языкового материала, сравнительного анализа и практико-ориентированных заданий способствует развитию социокультурной осведомлённости, коммуникативной гибкости и уважения к культурному многообразию. Русский язык в данном контексте выступает не только как учебный предмет, но и как средство диалога культур.

Список литературы:

1. Чепекова Г. С. Формирование межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка в кыргызской школе: Автореф. дисс. ... канд.пед. наук, Бишкек, 2017. 222 с.
2. Чаканова С. Д., Алиханова Л., Абдуллаева Ю. Формирование межкультурной компетенции учащихся на уроках русского языка // Проблемы педагогики. 2021. №1 (52). С. 18-20.
3. Шимичев А. С., Клюева М. И. Формирование межкультурной компетенции учащихся на основе коммуникативного чтения на иностранном языке // Современные проблемы науки и образования. 2021. №3. С. 85-85.

4. Сегизбаева Н. К. Лингводидактические основы обучения неродному языку в педагогических вузах Кыргызской Республики // Бюллетень науки и практики. 2024. Т. 10. №7. С. 487-490. <https://doi.org/10.33619/2414-2948/104/57>
5. Мадиева З. З., Эльдарова Н. М. Формирование межкультурной компетенции на уроках литературы и во внеурочной деятельности // Известия Дагестанского государственного педагогического университета. Психолого-педагогические науки. 2022. Т. 16. №1-2. С. 47-54.
6. Бреусенко Л. М., Иманкулова М. Т., Матохина Т. А. Программа по русскому языку для общеобразовательных школ с русским языком обучения (5-9 классы). Бишкек, 2016. 80 с.

References:

1. Чепекова Г. С. Формирование межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка в кыргызской школе: Автореф. дисс. ... канд.пед. наук, Бишкек, 2017. 222 с.
2. Чаканова, С. Д., Алиханова, Л., & Абдуллаева, Ю. (2021). Формирование межкультурной компетенции учащихся на уроках русского языка. *Проблемы педагогики*, (1 (52)), 18-20.
3. Шимичев, А. С., & Клюева, М. И. (2021). Формирование межкультурной компетенции учащихся на основе коммуникативного чтения на иностранном языке. *Современные проблемы науки и образования*, (3), 85-85.
4. Segizbaeva, N. (2024). Linguistic and Didactic Foundations of Teaching a Non-native Language in Pedagogical Universities of the Kyrgyz Republic. *Bulletin of Science and Practice*, 10(7), 487-490. (in Russian). <https://doi.org/10.33619/2414-2948/104/57>
5. Мадиева, З. З., & Эльдарова, Н. М. (2022). Формирование межкультурной компетенции на уроках литературы и во внеурочной деятельности. *Известия Дагестанского государственного педагогического университета. Психолого-педагогические науки*, 16(1-2), 47-54.
6. Бреусенко Л. М., Иманкулова М. Т., Матохина Т. А. Программа по русскому языку для общеобразовательных школ с русским языком обучения (5-9 классы). Бишкек, 2016. 80 с.

Поступила в редакцию
30.12.2025 г.

Принята к публикации
09.01.2026 г.

Ссылка для цитирования:

Сегизбаева Н. К., Куканова М. А. Формирование межкультурной компетентности учащихся средствами лингвострановедения и лингвокультурологии на уроках русского языка в кыргызской школе // Бюллетень науки и практики. 2026. Т. 12. №2. С. 577-582. <https://doi.org/10.33619/2414-2948/123/66>

Cite as (APA):

Segizbayeva, N., & Kukanova, M. (2026). Formation of Intercultural Competence of Students by Means of Linguistics and Cultural Linguistics in Russian Language Lessons in a Kyrgyz School. *Bulletin of Science and Practice*, 12(2), 577-582. (in Russian). <https://doi.org/10.33619/2414-2948/123/66>